

Selected Individual Responses: Braga_MM1

Interview carried out on 21 June, 10:30 AM Braga VDC-2, Manang, Nepal
Audio recording with Marantz PMD660 and Audio-Technica omnidirectional stereo hand-held microphone

General and Personal Information

1. What is your name?
Karma Samde Ghale
2. What is your age?
66-Male
3. What is your mother-tongue?
Ngisjan
4. From what clan are you?
Ghale caste, Suryabanshi- clan
5. What languages do you speak now in your regularly daily life?
Ngisjan with Manange and Nepali with outside people
6. Where were you born and how long did you live there?
Braga VDC -2
7. Where were your parents born/raised?
-
8. Do you live in Kathmandu all year through?
3 months in Kathmandu and also in India
9. Does your whole immediate family live in Kathmandu?
-
10. How frequently do you return to your village?
-
11. How long do you stay in village?
-
12. How often do you travel outside of your village?
-
13. Where do you typically go to, or for what purpose?
-
14. Which months do you travel in, usually?
-

15. I would like to know a little bit about your family. Are your parents living now?
Both not alive
16. Where are your parents from? Are their mother-tongue languages the same as yours? If not, what are their mother-tongue languages?
Both from Braga. Both used to speak Ngisjan.
17. Do you have siblings? Are you the eldest, or the youngest, or are you in the middle?
7 children. He is the youngest.
18. When you were a child, what languages did you speak with your friends?
Ngisjan
19. And how about now? Are you married, and do you have children?
No children
20. What languages do you speak with your spouse? With your children?
Ngisjan
21. Did you receive formal education as a child? In what language? Did you use any other language(s) at school?
No formal education.
22. How many years (what levels) of formal education did you receive, and where?
-
23. What is your current occupation? What language(s) do you use at work?
Are these different than the languages you use at home/with family/in domestic environments?
Hotel and Agriculture.
It depends on who the people are. If Ngisjan speakers, then Ngisjan otherwise Nepali.
24. As a child, what language(s) did you speak with your friends?
Ngisjan

Subjective Contemporary

25. In which village in Manang is Manange spoken regularly?
Upper Manang
- 26.. In which village in Manang is Nar-Phu spoken regularly?
Nar-Phu

27. In which village in Manang is Gurung spoken regularly?
Lower Manang

28. In which village in Manang is Gyalsumdo spoken regularly?
Baggarchhap, Chame

29. In which village in Manang is Tibetan spoken regularly?
Some tibetans have settled

30. In which village in Manang is Nepali spoken regularly?
Does not have fixed idea.

31. In which village in Manang do people speak exactly like you?
In all villages

32. In your opinion, in which villages is your own mother tongue spoken most purely?
-

33. In which village in Manang do people speak just a little bit differently from you?
-

34. If somebody wants to learn your mother tongue, which village would be the best location for him or her to learn?
-

35. If you meet someone from Nar village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Does not understand

36. If you meet someone from Phu village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Does not understand

37. If you meet someone from Manang village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
-

38. If you meet someone from Braga village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
-

39. If you meet someone from Ngawal village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
-

40. If you meet someone from Ghyaru village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?

-

41. If you meet someone from Khangsar village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?

-

42. If you meet someone from Pisang village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?

-

43. If you meet someone from Chame village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?

Understands

44. If you meet someone from Tal village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?

Understands

45. If you meet someone from Nace village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?

Understands

46. If you meet someone from Thanchowk village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?

Understands

47. If you meet someone from Otargaun village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?

Understands

48. If you meet someone from Thonce village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?

Understands

49. If you meet someone from Tace village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?

Understands

50. In addition to your own mother tongue, which of these local and national/international languages can you speak and how well?

Gurung and Nar-Phu Somewhat

Gyalsumdo very well

Nepali Fluent

English a few words

51. In addition to your mother tongue, which language do you speak with other people who also speak your mother tongue?

Only Ngisjang

52. Currently in almost all Manang schools, teaching languages is Nepali. Would the use of (Manang, Nar-Phu, Gurung, Gyalsumdo) in your local school help or hurt children?

Will be helpful if materials are available

53. Should local languages be an optional or compulsory subject?

-

54. If you want to get ahead financially, how useful is language (Manange, Nar-Phu, Gurung, Gyalsumdo, Tibetan, Nepali, English)

Not so

55. In your opinion, these local languages (Manange, Gurung, Nar-Phu, Gyalsumdo, Tibetan, Nepali, English) will still have children learners?

They all speak

56. What can, or should, people do to keep (Manange, Nar-Phu, Gurung, Gyalsumdo) spoken?

-

57. (Manange, Gurung, Nar-Phu, Gyalsumdo, Tibetan, Nepali, English) is important for education

Agree

58. (Manange, Gurung, Nar-Phu, Gyalsumdo, Tibetan, Nepali, English) is important for your culture

Strongly agree

59. Should Nepal have only one language for formal use?

Agree

60. Should children in your community be made (to force) to learn local language?

-

61. Children should be able to decide which language they want to learn

-

62. How do you feel about these questions?

good

63. In your opinion, is there only one language throughout all of Manang District, or are there several languages in Manang?
Nar Phu and Laprak are some varieties.